



*The Beth Säprä
Peshittä Project*

Volume 15

*The Epistle of Saint Paul
To the Colossians*

*Edited, Inscribed, and Illuminated
by John Marucci*

Copyright and Licensing

:

© 2004 John Marucci, all rights reserved.

While the basic underlying Syriac Bible text of this book is in the public domain, all other material contained in this work, including but not limited to edited text, artwork, and programming code, are the proprietary intellectual property of the author.

You are permitted to download this material to a single personal computer for private individual use only. You may not sell, transfer, exhibit, extract, modify, or reverse engineer any part of this intellectual property without the prior written consent of the author.

Contents:

Chapter 1.....	1
Chapter 2.....	6
Chapter 3.....	11
Chapter 4.....	15

Introduction

Sometimes, when we leaf through the pages of the ancient and medieval scribes, we find unbelievable treasures. For me, one such treasure is the Peshittä, the version of the Bible preserved by Middle Eastern and Indian Christianity in Aramaic, the language Jesus Christ spoke. A treasure which I have pursued for many years.

As many besides myself have found, the pursuit of the Peshittä's treasures, and a working knowledge of the Aramaic language, are not easily obtained. Unless you are one of the blessed few who belong to a Church community which uses Aramaic, or have access to one of the very few universities that teach Syriac-Aramaic, your quest is fraught with difficulty. Out of print books, outrageously expensive books, poorly printed illegible books, and books written in obtuse shcolareeze are but the first of many obstacles to be encountered.

I have undertaken the *Beth Säprä Peshittä Project* to help offset some of these difficulties. My first goal is to create a Peshittä text which is accurate, legible, and attractive. This electronic edition is the first public step towards that goal.

The reader is advised to treat this preliminary electronic edition as a rough draft which may contain both textual and orthographic errors. God willing, I will be able to edit the text against a critical edition of the Peshittä, add proper punctuation, and fix a few minor but annoying issues with the orthography and illumination

Acknowledgments

A heartfelt thank you to Paul Younan, the owner of peshitta.org, for generously providing a home for Beth Säprä on the world wide web. Many thanks also to the participants at the peshitta.org forum for helping provide the motivation to continue with this project. Another big thank you to my wife, Laurie, for her long years of support in what often seemed a fruitless venture. Finally, I would like to acknowledge my debt as a Christian to all those who have gone before me in faith. Christian Tradition, in its simplest sense, is the passing on of faith from one generation to the next, from Abraham to the present. We have received the Peshittä as part of this faith tradition, and none of this work would be possible without the countless generations which have preceded us in faith. To each and everyone, thank you.

הַלְּבָבוֹת הַלְּבָבוֹת הַלְּבָבוֹת הַלְּבָבוֹת

סְפָרָה א

פָּלַח אֱלֹהִים הַיָּמִים וְהַלְּבָבוֹת כְּרַבְּנֵי
הַלְּבָבוֹת הַלְּבָבוֹת הַלְּבָבוֹת 2. לְבָבוֹת
הַלְּבָבוֹת הַלְּבָבוֹת הַלְּבָבוֹת הַלְּבָבוֹת
הַלְּבָבוֹת הַלְּבָבוֹת הַלְּבָבוֹת הַלְּבָבוֹת
הַלְּבָבוֹת הַלְּבָבוֹת הַלְּבָבוֹת הַלְּבָבוֹת
3. הַלְּבָבוֹת הַלְּבָבוֹת הַלְּבָבוֹת הַלְּבָבוֹת
הַלְּבָבוֹת הַלְּבָבוֹת הַלְּבָבוֹת הַלְּבָבוֹת
4. הַלְּבָבוֹת הַלְּבָבוֹת הַלְּבָבוֹת הַלְּבָבוֹת
הַלְּבָבוֹת הַלְּבָבוֹת הַלְּבָבוֹת הַלְּבָבוֹת
5. הַלְּבָבוֹת הַלְּבָבוֹת הַלְּבָבוֹת הַלְּבָבוֹת
הַלְּבָבוֹת הַלְּבָבוֹת הַלְּבָבוֹת הַלְּבָבוֹת



וְלֹא תִקְרָא הַיָּמִים אֲשֶׁר יִשְׁלַח אֱלֹהֵיךָ לְפָנֶיךָ
 11 הַיָּמִים אֲשֶׁר יִשְׁלַח אֱלֹהֵיךָ לְפָנֶיךָ וְלֹא תִקְרָא
 הַיָּמִים אֲשֶׁר יִשְׁלַח אֱלֹהֵיךָ לְפָנֶיךָ וְלֹא תִקְרָא
 הַיָּמִים אֲשֶׁר יִשְׁלַח אֱלֹהֵיךָ לְפָנֶיךָ וְלֹא תִקְרָא
 הַיָּמִים אֲשֶׁר יִשְׁלַח אֱלֹהֵיךָ לְפָנֶיךָ וְלֹא תִקְרָא
 הַיָּמִים אֲשֶׁר יִשְׁלַח אֱלֹהֵיךָ לְפָנֶיךָ וְלֹא תִקְרָא
 הַיָּמִים אֲשֶׁר יִשְׁלַח אֱלֹהֵיךָ לְפָנֶיךָ וְלֹא תִקְרָא
 הַיָּמִים אֲשֶׁר יִשְׁלַח אֱלֹהֵיךָ לְפָנֶיךָ וְלֹא תִקְרָא
 הַיָּמִים אֲשֶׁר יִשְׁלַח אֱלֹהֵיךָ לְפָנֶיךָ וְלֹא תִקְרָא

© 2003 John Maruca. All rights reserved.
 ✠✠✠

15 וְלֹא תִקְרָא הַיָּמִים אֲשֶׁר יִשְׁלַח אֱלֹהֵיךָ לְפָנֶיךָ
 וְלֹא תִקְרָא הַיָּמִים אֲשֶׁר יִשְׁלַח אֱלֹהֵיךָ לְפָנֶיךָ
 16 וְלֹא תִקְרָא הַיָּמִים אֲשֶׁר יִשְׁלַח אֱלֹהֵיךָ לְפָנֶיךָ
 וְלֹא תִקְרָא הַיָּמִים אֲשֶׁר יִשְׁלַח אֱלֹהֵיךָ לְפָנֶיךָ



הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם
 הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם
 הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם 17
 הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם 18
 הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם
 הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם
 הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם 19
 הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם 20
 הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם
 הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם 21
 הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם
 הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם 22
 הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם

כָּתוּב וְהָיָה לְךָ חֵן בְּעֵינֵי ה' 23 וְהָיָה
 חֵן בְּעֵינֵי ה' וְהָיָה לְךָ חֵן בְּעֵינֵי ה'
 ה' וְהָיָה לְךָ חֵן בְּעֵינֵי ה' וְהָיָה
 לְךָ חֵן בְּעֵינֵי ה' וְהָיָה לְךָ חֵן בְּעֵינֵי ה'
 חֵן בְּעֵינֵי ה' וְהָיָה לְךָ חֵן בְּעֵינֵי ה'
 חֵן בְּעֵינֵי ה' וְהָיָה לְךָ חֵן בְּעֵינֵי ה'

24 הָיָה לְךָ חֵן בְּעֵינֵי ה' וְהָיָה
 חֵן בְּעֵינֵי ה' וְהָיָה לְךָ חֵן בְּעֵינֵי ה'
 חֵן בְּעֵינֵי ה' וְהָיָה לְךָ חֵן בְּעֵינֵי ה'
 חֵן בְּעֵינֵי ה' וְהָיָה לְךָ חֵן בְּעֵינֵי ה' 25
 חֵן בְּעֵינֵי ה' וְהָיָה לְךָ חֵן בְּעֵינֵי ה'
 חֵן בְּעֵינֵי ה' וְהָיָה לְךָ חֵן בְּעֵינֵי ה'
 חֵן בְּעֵינֵי ה' וְהָיָה לְךָ חֵן בְּעֵינֵי ה' 26
 חֵן בְּעֵינֵי ה' וְהָיָה לְךָ חֵן בְּעֵינֵי ה'

27 לְךָ חֵן בְּעֵינֵי ה' וְהָיָה לְךָ חֵן בְּעֵינֵי ה'



הַלֵּלִים הַלְלוּ אֱלֹהֵינוּ

אֱלֹהֵינוּ הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר הַקָּדוֹם הַקַּדְשׁוֹן
 הַמְּשַׁבֵּחַ הַמְּשֻׁבָּח הַמְּשֻׁבָּח הַמְּשֻׁבָּח
 28 הַמְּשַׁבֵּחַ הַמְּשֻׁבָּח הַמְּשֻׁבָּח הַמְּשֻׁבָּח
 הַמְּשַׁבֵּחַ הַמְּשֻׁבָּח הַמְּשֻׁבָּח הַמְּשֻׁבָּח
 הַמְּשַׁבֵּחַ הַמְּשֻׁבָּח הַמְּשֻׁבָּח הַמְּשֻׁבָּח
 29 הַמְּשַׁבֵּחַ הַמְּשֻׁבָּח הַמְּשֻׁבָּח הַמְּשֻׁבָּח
 הַמְּשַׁבֵּחַ הַמְּשֻׁבָּח הַמְּשֻׁבָּח הַמְּשֻׁבָּח
 הַמְּשַׁבֵּחַ הַמְּשֻׁבָּח הַמְּשֻׁבָּח הַמְּשֻׁבָּח

שְׁבַח הַקָּדוֹשׁ ב

1 רַבּוֹת הֵן הַלְלוּ אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵינוּ
 אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵינוּ
 אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵינוּ
 אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵינוּ
 2 אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵינוּ
 אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵינוּ





כַּבֵּד פְּנֵי אֲבוֹתֶיךָ

7

הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַלְלוּהוּ כְּהַלְלוּהוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ
 הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ אֲנִי הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ. 3 הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ
 הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ
 הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ. 4 הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ
 הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ לְבָרְכֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ. 5 הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ לְבָרְכֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ
 הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ
 הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ



6 הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ לְבָרְכֵנוּ
 הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ
 הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ
 הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ
 הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ
 הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ
 הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ





וְכַבְּדֵהוּ כְּתִישָׁה הַגְּזֵרָה. 19 הָלֵךְ הָיָה
 וְהָיָה הַנְּחִימָה לְךָ פְּלִיטָה וְכַבְּדֵהוּ
 וְכַבְּדֵהוּ כְּעֵינֶיךָ הַגְּזֵרָה הַגְּזֵרָה
 וְכַבְּדֵהוּ הַלְלֵה. 20 הָלֵךְ הַלְלֵה
 וְכַבְּדֵהוּ כְּהַלְלֵהוּ הַלְלֵה
 לְכֵן הָיָה מִן הַשָּׁמַיִם הַלְלֵה
 וְכַבְּדֵהוּ הַלְלֵה. 21 לֵךְ וְכַבְּדֵהוּ
 וְכַבְּדֵהוּ הָלֵךְ וְכַבְּדֵהוּ הָלֵךְ
 וְכַבְּדֵהוּ הַלְלֵה. 22 הַלְלֵהוּ הָלֵךְ
 הַלְלֵהוּ הַלְלֵה. 23 הַלְלֵהוּ הַלְלֵה
 וְכַבְּדֵהוּ הַלְלֵה הַלְלֵהוּ הַלְלֵה
 וְכַבְּדֵהוּ הַלְלֵה הַלְלֵהוּ הַלְלֵה
 וְכַבְּדֵהוּ הַלְלֵה הַלְלֵהוּ הַלְלֵה
 וְכַבְּדֵהוּ הַלְלֵה הַלְלֵהוּ הַלְלֵה





מִצְוָה א

1 הֵן מִצְוָה שְׂמֵחָה, מִן הַמִּצְוֹת
 הַלְלוּ אֱלֹהֵי הַמַּלְאָכִים וְהַמַּלְאָכִים
 מְשֻׁבְּחִים הֵם. 2 הַלְלוּ אֱלֹהֵי הַקֹּדֶשׁ
 הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ. 3 מְשֻׁבְּחִים הֵם
 מִכָּל הַמַּלְאָכִים. 4 הַמַּלְאָכִים
 הַקְּדוֹשִׁים הַלְלוּ אֱלֹהֵי הַקֹּדֶשׁ
 וְהַמַּלְאָכִים הַקְּדוֹשִׁים הַלְלוּ אֱלֹהֵינוּ.

5 הַמַּלְאָכִים הַקְּדוֹשִׁים הַלְלוּ אֱלֹהֵינוּ
 וְהַמַּלְאָכִים הַקְּדוֹשִׁים הַלְלוּ אֱלֹהֵינוּ
 וְהַמַּלְאָכִים הַקְּדוֹשִׁים הַלְלוּ אֱלֹהֵינוּ
 וְהַמַּלְאָכִים הַקְּדוֹשִׁים הַלְלוּ אֱלֹהֵינוּ. 6
 הַמַּלְאָכִים הַקְּדוֹשִׁים הַלְלוּ אֱלֹהֵינוּ
 וְהַמַּלְאָכִים הַקְּדוֹשִׁים הַלְלוּ אֱלֹהֵינוּ.



וְהַלְלֵנִי יְיָ אֱלֹהֵינוּ 7 הַגִּבּוֹר יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 תְּהַלְלֵנוּ אֱלֹהֵינוּ וְהַלְלֵנוּ אֱלֹהֵינוּ
 וְהַלְלֵנוּ אֱלֹהֵינוּ 8 הַגִּבּוֹר יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 וְהַלְלֵנוּ אֱלֹהֵינוּ וְהַלְלֵנוּ אֱלֹהֵינוּ
 וְהַלְלֵנוּ אֱלֹהֵינוּ 9 הַגִּבּוֹר יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 וְהַלְלֵנוּ אֱלֹהֵינוּ וְהַלְלֵנוּ אֱלֹהֵינוּ
 וְהַלְלֵנוּ אֱלֹהֵינוּ 10 הַגִּבּוֹר יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 וְהַלְלֵנוּ אֱלֹהֵינוּ וְהַלְלֵנוּ אֱלֹהֵינוּ 11
 הַגִּבּוֹר יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְהַלְלֵנוּ אֱלֹהֵינוּ
 וְהַלְלֵנוּ אֱלֹהֵינוּ 12 הַגִּבּוֹר יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 וְהַלְלֵנוּ אֱלֹהֵינוּ וְהַלְלֵנוּ אֱלֹהֵינוּ
 וְהַלְלֵנוּ אֱלֹהֵינוּ וְהַלְלֵנוּ אֱלֹהֵינוּ

הַלְלֵנוּהוּ וְנִשְׂמַח. 13 הַמְּהַלְלִים וְהַמְּשַׂמְּחִים
שֶׁ לֹא הֵבִינֵם שֶׁ לֹא הָיָה הָאֵל אֲשֶׁר לֵבָד לֵבָד
לֵבָד שֶׁכֵּן הַמְּהַלְלִים אֲשֶׁר הֵבִינֵם
עִבְדֵי לֵבָד הַמְּהַלְלִים אֲשֶׁר עִבְדֵם.
14 הַמְּהַלְלִים וְהַמְּשַׂמְּחִים שֶׁכֵּן הַמְּהַלְלִים
שֶׁכֵּן הַלְלֵנוּהוּ. 15 הַמְּהַלְלִים וְהַמְּשַׂמְּחִים
בְּיָדָם לְהַמְּהַלְלֵי הַלֵּל אֲשֶׁר הֵבִינֵם שֶׁכֵּן
אֲשֶׁר הַמְּהַלְלִים וְהַמְּשַׂמְּחִים לֵבָד.
16 הַמְּהַלְלִים וְהַמְּשַׂמְּחִים שֶׁכֵּן הַמְּהַלְלִים
כִּי הֵבִינֵם הַמְּהַלְלִים וְהַמְּשַׂמְּחִים הַמְּהַלְלִים
לְהַמְּהַלְלֵי הַמְּהַלְלִים וְהַמְּשַׂמְּחִים
הַמְּהַלְלִים וְהַמְּשַׂמְּחִים הַמְּהַלְלִים
הַמְּהַלְלִים וְהַמְּשַׂמְּחִים לֵבָד.
17 הַמְּהַלְלִים וְהַמְּשַׂמְּחִים הַמְּהַלְלִים
הַמְּהַלְלִים וְהַמְּשַׂמְּחִים הַמְּהַלְלִים

תִּתְּנֵנוּ אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם
לְפָנֶיךָ אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם.

18 לְפָנֶיךָ אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם

הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם. 19

הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם. 20

הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם

לְפָנֶיךָ אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם. 21

הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם.

22 הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם

הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם

הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם

הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם. 23

הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם

הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם. 24

הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם



כִּי־יִשְׁכַּח־הוֹדוֹ לִמְנוֹתַי לִי־כִתְּבֵנִי
 פִּלְסֵהֶם. 25 כְּעִטֵּי־הַיָּם כִּבְיָהּ מְחַיֵּה רֵשָׁעִים
 כְּדֹמָה הַמֵּט הַלֵּל כְּעֹבֵד זָרִים.

סִפְּרֵהָ הַ

1 כִּי־יִשְׁכַּח־הוֹדוֹ עֲשֵׂה־הוֹדוֹ הַגְּבוּרִים
 לֵבֵךְ מַבְיָחֵם הַמִּשְׁפָּחָה נִגְזַר הַדָּוָה
 לְבָרֵךְ הַיָּם וְהַיָּבֵשֶׁת כִּי־יִשְׁכַּח־הוֹדוֹ
 2 כִּי־יִשְׁכַּח־הוֹדוֹ הַגְּבוּרִים הַמִּשְׁפָּחָה שִׁתֵּן
 אֵימָתוֹ כִּי־יִשְׁכַּח־הוֹדוֹ. 3 הַמִּשְׁפָּחָה הַזֶּה
 הַגְּבוּרִים הַגְּבוּרִים לֵבֵךְ הַמִּשְׁפָּחָה
 לְמַשְׁכָּלֵם הַדָּוָה הַמִּשְׁפָּחָה הַמִּשְׁפָּחָה
 אֵימָתוֹ הַזֶּה. 4 הַמִּשְׁפָּחָה הַמִּשְׁפָּחָה
 אֵימָתוֹ הַזֶּה. 5 כִּי־יִשְׁכַּח־הוֹדוֹ הַמִּשְׁפָּחָה
 לֵבֵךְ הַזֶּה הַמִּשְׁפָּחָה הַמִּשְׁפָּחָה.





6 הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ
הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ
הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ
הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ

7 הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ
הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ
הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ
הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ
הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ
הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ
הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ
הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ

10 הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ
הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ
הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ הַלְלֵה אֱלֹהֵינוּ





וְלִסְבִּילֵי נִסְתָּה. II הַיְצִיטָּה תִּחַ הַתְּכִיבֵיטָה
 נִסְתָּה תִּכְלֵי הַיְצִיטָּה תִּכְלֵי לִיטָה
 תִּכְלֵי תִכְלֵי טִיטָה תִכְלֵיטָה
 הַיְצִיטָּה תִכְלֵיטָה תִכְלֵיטָה
 12 תִכְלֵיטָה תִכְלֵיטָה תִכְלֵיטָה
 תִכְלֵיטָה תִכְלֵיטָה תִכְלֵיטָה
 תִכְלֵיטָה תִכְלֵיטָה תִכְלֵיטָה
 13 תִכְלֵיטָה תִכְלֵיטָה תִכְלֵיטָה
 תִכְלֵיטָה תִכְלֵיטָה תִכְלֵיטָה
 תִכְלֵיטָה תִכְלֵיטָה תִכְלֵיטָה. 14
 תִכְלֵיטָה תִכְלֵיטָה תִכְלֵיטָה
 15 תִכְלֵיטָה תִכְלֵיטָה תִכְלֵיטָה
 תִכְלֵיטָה תִכְלֵיטָה תִכְלֵיטָה. 16
 תִכְלֵיטָה תִכְלֵיטָה תִכְלֵיטָה



וְהָיָה כִּי תִּשְׁמַע ה' אֱלֹהֶיךָ אֶת-קוֹלְךָ וְהָיָה
 וְהָיָה כִּי תִּשְׁמַע ה' אֱלֹהֶיךָ אֶת-קוֹלְךָ וְהָיָה
 וְהָיָה כִּי תִּשְׁמַע ה' אֱלֹהֶיךָ אֶת-קוֹלְךָ וְהָיָה
 וְהָיָה כִּי תִּשְׁמַע ה' אֱלֹהֶיךָ אֶת-קוֹלְךָ וְהָיָה
 וְהָיָה כִּי תִּשְׁמַע ה' אֱלֹהֶיךָ אֶת-קוֹלְךָ וְהָיָה
 וְהָיָה כִּי תִּשְׁמַע ה' אֱלֹהֶיךָ אֶת-קוֹלְךָ וְהָיָה
 וְהָיָה כִּי תִּשְׁמַע ה' אֱלֹהֶיךָ אֶת-קוֹלְךָ וְהָיָה
 וְהָיָה כִּי תִּשְׁמַע ה' אֱלֹהֶיךָ אֶת-קוֹלְךָ וְהָיָה

